31976R1976

10.8.1976 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 217/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 1976/76
z dnia 20 lipca 1976 r.
zatwierdzające Porozumienie w formie wymiany listów zmieniające Protokół nr 6 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Islandii

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 113,

uwzględniając zalecenie Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

należy wprowadzić zmiany do Protokołu nr 6 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Islandii [1] i zatwierdzić wynegocjowane w tym celu Porozumienie w formie wymiany listów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W imieniu Wspólnoty zatwierdza się Porozumienie w formie wymiany listów zmieniające Protokół nr 6 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Islandii.

Tekst Porozumienia jest załączony do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady jest upoważniony do wyznaczenia osoby umocowanej do podpisania Porozumienia, aby stało się ono wiążące dla Wspólnoty.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Data wejścia w życie Porozumienia zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 lipca 1976 r.

W imieniu Rady

M. van der STOEL

Przewodniczący

[1] Dz.U. L 301 z 31.12.1972, str. 164.

Bruksela, dnia…

Wasza Ekscelencjo,

Artykuł 1 ustęp 1 Protokołu nr 6 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Islandii, podpisanej dnia 22 lipca 1972 roku, przewiduje stopniową redukcję o 15 % ceł stosowanych w przywozie filetów rybnych, objętych podpozycją 03.01 B II b) Wspólnej Taryfy Celnej.

W następstwie decyzji podjętej w 1972 r. przez Komitet ds. Nomenklatury Wspólnej Taryfy Celnej mrożone surowe filety rybne pokryte panierką objęte są teraz podpozycją 16.04 C i G (przetworzone i konserwowane ryby).

W celu uniknięcia sytuacji, w której z powodu wprowadzenia tej zmiany filety rybne pokryte panierką objęte podpozycją 16.04 C i G zostaną wyłączone z korzyści wynikającej z przepisów wspomnianego artykułu, należy dokonać zmian w treści tego artykułu. Zmiany te, wymienione w Załączniku, stosuje się od dnia 1 lipca 1976 roku.

Będę zobowiązany za potwierdzenie, że Pański Rząd zgadza się z powyższymi zmianami.

Wasza Ekscelencjo, proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Rady Wspólnot Europejskich

ZAŁĄCZNIK

Zmiany, których należy dokonać w Protokole nr 6 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Islandii

1. W tabeli zamieszczonej w art. 1 ust. 1 pozycja 16.04 otrzymuje brzmienie:

WTC pozycja nr	Wyszczególnienie
16.04	Przetworzone i konserwowane ryby, włącznie z kawiorem i namiastkami kawioru:
	A. Kawior i namiastki kawioru
	C. Śledzie:
	I. Filety, surowe, pokryte bułką tartą lub panierką, głęboko zamrożone
	G. Pozostałe:
	I. Filety, surowe, pokryte bułką tartą lub panierką, głęboko zamrożone

2. W tabeli zamieszczonej w art. 1 ust. 3 pozycja 16.04 otrzymuje brzmienie:

WTC pozycja nr	Wyszczególnienie
16.04	Przetworzone i konserwowane ryby, kawior i namiastki kawioru:
	C. Śledź:
	II. Pozostałe
	ex G. Pozostałe:
	II. Pozostałe, z wyłączeniem przetworzonego czarniaka wędzonego

Bruksela, dnia…

Szanowny Panie,

Mam zaszczyt potwierdzić otrzymanie Pańskiego dzisiejszego listu w brzmieniu:

„Artykuł 1 ustęp 1 Protokołu nr 6 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Islandii, podpisanej dnia 22 lipca 1972 roku przewiduje stopniową redukcję o 15 % ceł stosowanych w przywozie filetów rybnych, objętych podpozycją 03.01 B II b) Wspólnej Taryfy Celnej.

W następstwie decyzji podjętej w 1972 roku przez Komitet ds. Nomenklatury Wspólnej Taryfy Celnej, mrożone surowe filety rybne pokryte panierką, objęte są teraz podpozycją 16.04 C i G (przetworzone i konserwowane ryby).

W celu uniknięcia sytuacji, w której z powodu wprowadzenia tej zmiany filety rybne pokryte panierką objęte podpozycją 16.04 C i G zostaną wyłączone z korzyści wynikającej z przepisów wspomnianego artykułu, należy dokonać zmian w treści tego artykułu. Zmiany te, wymienione w Załączniku, stosuje się od dnia 1 lipca 1976 roku.

Będę zobowiązany za potwierdzenie, że Pański Rząd zgadza się z powyższymi zmianami."

Mam zaszczyt potwierdzić zgodę mojego Rządu na powyższe.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie, wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Rządu Republiki Islandii

ZAŁĄCZNIK

Zmiany, których należy dokonać w Protokole nr 6 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Islandii

1. W tabeli zamieszczonej w art. 1 ust. 1 pozycja 16.04 otrzymuje brzmienie:

WTC pozycja nr	Wyszczególnienie
16.04	Przetworzone i konserwowane ryby, włącznie z kawiorem i namiastkami kawioru: A. Kawior i namiastki kawioru C. Śledzie: I. Filety, surowe, pokryte bułką tartą lub panierką, głęboko zamrożone G. Pozostałe: I. Filety, surowe, pokryte bułką tartą lub panierką, głęboko zamrożone

2. W tabeli zamieszczonej w art. 1 ust. 3 pozycja 16.04 otrzymuje brzmienie:

WTC pozycja nr	Wyszczególnienie
16.04	Przetworzone i konserwowane ryby, kawior i namiastki kawioru: C. Śledź: II. Pozostałe ex G. Pozostałe: II. Pozostałe z wyłączeniem przetworzonego czarniaka wędzonego